

ARMY



संयुक्त सैनिक कल्याण कार्यालय सातारा
मालमता कर सुट प्रमाणपत्र देण्यात आले

COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT

COMBATANTS



PURUSHOTHAMAN P. N.

Capt
OC Rel & Holding Coy
For Commanding Officer



MAH 03/025491 dt 14/12/2001

(i)

Handwritten signature
STR 4762
18/12/2001

Wing Cdr. P. V. Vadhavkar (Retd.)

Zilla Sainik Welfare Officer,

Satara. 5/34

CANTEN CARD ISSUED IN
P. B. A. CANTEN EXTN.
COUNTER SATARA

जिल्हा सैनिक कल्याण कार्यालय सातारा
मालमता कर सुट प्रमाणपत्र देण्यात आले

Emp. Reg. No. 1480/III
7.1.2002

Shri Sainik Welfare Officer.
CORPS OF EME Satara.

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

No. 14525639 Y Ex - HAV

3. (क) पूरा नाम (साफ अक्षरों में)
(a) Name in Full (Block Capitals)
NIKAM RAMESH VYANKAT
- (ख) पिता का पूरा नाम
(b) Father's Name in full
SRI VYANKAT NIKAM
- (ग) धर्म
(c) Religion
HINDU
- (घ) क्या अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के हैं।
(d) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe.
- (च) जाति (कोई हो तो)
(e) Caste (if any)
- (छ) जन्म की तारीख
(f) Date of Birth 01.09.1957
< ONE SEP NINETEEN FIFTY SEVEN >
- (ज) आखों का रंग

- (ग) Colour of Eyes BLACK
(घ) कद
(h) Height
170 CMS
- (ट) पहचान चिन्ह 1) A Black mole on right shoulder
(i) Identification Marks
2) A black mole 5cms above umbilic

- (ड) विवाहित/अविवाहित Married / Unmarried
(j) Marital Status

- (ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम
(k) Full name of wife or next of Kin.
SMT. RANJANA (WIFE)

- (ड) स्थायी घर का पता
(l) Permanent Home Address :

- (1) मकान नं०, गली/सडक/मोहल्ला
(1) House No., Name of Street/Road/Mohalla

- (2) गांव/कस्बा
(2) Village/Town
APSHINGE

- (3) डाकघर
(3) Post Office
APSHINGE 5

(4) तारघर
(4) Telegraph Office
APSHINGE

(5) तहसील
(5) Tehsil
SATARA

(6) निकटतम रेलवे स्टेशन
(6) Nearest Railway Station
SATARA

(7) जिला
(7) District
SATARA

(8) राज्य
(8) State
MAHARASTRA

(9) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
(9) RSB and ZSB serving the area
SATARA

(10) पिन कोड
(10) Pin code
415518

id Rs 3000/- on account of Daughter's
marriage on 08/11/2009.

6 for
Satara Welfare Office
Satara.

भाग-4
Part-IV

सेवा विवरण
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना/नौ सेना/वायु सेना में.....को.....के रूप में भर्ती।
Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce as ...RECT.
on ...28.11.1975.

5. रापथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)
Date of Attestation 09.11.1976
(Date of oath of Allegiance taken)

6. कुल सेवावर्ष.....माह.....दिन।
Total Service...26Years...00Months...03days.

7.के आदेश से (तारीख.....को सेवा से रितीज/सेवा निवृत्ति/
सेवा मुक्त/सेवा से बखस्ति)
Release/Retired/Discharged/Dismissed from Service
on...30-11-2001.....by the order of E M E (R)
L. No. 1508/CA-2/MP/02/67 Dt - 25-10-2000

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।
Status of the individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition. **EX SERVICEMEN**

9. रिलीज/सेवा मुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।
Reasons for Release/Discharge/Dismissal. **III (i)**

Transferred to pen est on fulfilling the conditions of service under item III (i)

10. **Annexed to Rule 13 (3) of Army Rules 1954.**
Terms of engagement

11. किस ट्रेड में काम किया।
Trade in which served. **VM (MV)
CLASS - I (ONE)**

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण वर्ष.....
मोह दिन।
Details of Sea/Air Service..... Years.....
Months..... Days.

13. युद्ध सेवा तथा संक्रिया क्षेत्र
War Service showing Theatre of Operation.

**Associated with NCTV / NAC Scheme in the
Trade of Mechanic (Motor Vehicle)**

14. विदेश में सेवा:-
Service Abroad :

(क) देश
(a) Country

(ख) नियुक्ति
(b) Appointment

(c)से.....तक
From.....To.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances.

16. मैडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र
Medal/Decorations/Commendations/Mention-in-Despatches.

1. 9 Yrs L SM
2. Videsh Seva with clasp Bhutan.
3. SSM with Clasp Bangal & Assam
4. 1 S K GCM Gratiuity.
5. 20 Yrs L SM
6. 50th Indep Anniversary Medal

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र
Character assessed at the time of retirement.

EXEMPLARY

9

PURUSHOTHAMAN P. N.
Capt
OC Rel & Holding Coy
For Commanding Officer

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :
Civil Educational Qualification :
- (क) सेवारम्भ के समय
(a) At the time of joining Service.
S.S.C
- (ख) सेवा के दौरान प्राप्त
(b) Acquired while in service
19. सेवा सम्बंधी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination
20. पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स
Specialist/Service Courses.
21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed.
22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता
Proficiency in professional trade.
23. पूरे किए गए पुनर्वास/व्यवसायिक कोर्स
Resettlement/Vocational Courses undergone.

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

Medical-Category : 'Aye'

24. लड़ाई में प्राप्त धारों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with percentage.
- i) MAP Reading STD - II
- ii) Army Certificate of Education - Class - NA
- iii) Army English Certificate -Class - II
- iv) Driver (MT) -Class - III <THREE>

पारिवारिक विवरण
FAMILY PARTICULARS

25. परिवार के सदस्यों का ब्यौरा DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम सं० Sl. No.	नाम Name	आयु Age	संबंध Relationship
1.	SHRI VYANKAT GOVIND NIKAM	73YYS	FATHER
2.	SMT BHAGIRTHI NIKAM	66YYS	MOTHER
3.	SMT RANJANA	14.08.1962	WIFE
4.	MAS RAKESH NIKAM	07.01.1982	SON
5.	MISS RUPALI NIKAM	01.01.1984	DAUGHTER

12


PURUSHOTHAMAN P. N.
Capt
OG Rel & Holding Coy
For Commanding Officer



भाग-8
Part-VIII

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
**SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES**

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय तथा-राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएं
Inter Services, National and International level

27. पाठ्येतर क्रियाकलाप
(यदि सूचना उपलब्ध हो)
Extra Curricular Activities
(In case this information is available)

विविध
MISCELLANEOUS

28. सेवारंभ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service.
29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा
Details of TA Service
- (क) सेना में अंगीकरण की तारीख.....
(a) Date of embodiment.....
- (ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख.....
(b) Date of dis-embodiment.....
30. भारत सरकार के पत्र संख्या.....के अनुसार
पुनःनियुक्ति की अग्रता।
Priority for re-employment as per Govt. of India
Letter No.....
31. भारत सरकार के पत्र संख्या.....के प्राधिकार
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक योग्यता से समानता।
Equation of Service educational qualification with civil
educational qualifications with authority of Govt. of
India letter No.....

सेना-शिक्षा प्रमाणपत्र Army Education Certificate	समकक्ष सिविल शिक्षा Civil Equivalent
आर्मी स्पेशल Army Special	मैट्रिक Matric
भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र IAI	माध्यमिक VIII
भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण पत्र IAII	छठी VI
भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण-पत्र IAIII	चतुर्थ IV

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला दें।)
(For State Govt., equivalents please refer to State Govt.
orders)

पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT :

(क) रा से बो/जि से बो में पंजीकरण :
(a) RSB/ZSB Registration

- (1) पंजीकरण संख्या
Registration Number
- (2) तारीख
Date
- (3) रा से बो/जि से बो (जगह का नाम लिखें)
RSB/ZSB (mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

(b) Civil Employment Exchange Registration

- (1) पंजीकरण संख्या
Registration Number
- (2) तारीख
Date
- (3) स्थान
Place

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियां
Emoluments Last drawn.

(इसमें मुफ्त खादय सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा सुविधाएं शामिल नहीं हैं।)

(Does not include free rations, accommodation, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्राप्त अधिकार
Pension Entitlement.

(a) Amount of pension sanctioned.

(b) Nature of pension and period of grant.

(c) Amount of retirement gratuity

(d) Capitalised value of commuted pension

(e) Enhanced /normal rate of family pension admissible to spouse of the soldier.

प्रमाण-पत्र
CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेन्शनर भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र।
इसमें ये बातें होनी चाहिए।
Identity certificate for the families of Service pensioner;
it should include the following :

- (क) पेन्शनर भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो
(a) Joint photograph of pensioner and wife.



PURUSHOTHAMAN P. N.
Capt
OC Rel & Holding Coy
For Commanding Officer

(ख) नं०, रैंक तथा नाम

(b) No., Rank and Name

14525639Y, HAV
NIKAM RAMESH VYANKAT

(ग) यूनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।

(c) Unit/establishment in which last served.

ARMD STATIC WKSP AHMEDNAGAR

Prepared by

Secunderabad-21

Date :

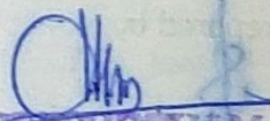
30-11-2000

PURUSHOTHAMAN P. N.
Capt
OC Rel & Holding Coy
For Commanding Officer

40. भारतीय सेना छोड़ने समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/ दान्त का इलाज करने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service :

क्र० सं० Sl.No.	नाम Name	आयु Age	सम्बन्ध Relationship
1.	SMT RANJANA	14.08.1962	WIFE
2.	MAS RAKESH NIKAM	07.01.1982	SON
3.	MISS RUPALI NIKAM	01.01.1984	DAUGHTER


PURUSHOTHAMAN P. N.
 Capt
 OC Rel & Holding Coy
 For Commanding Officer



टिप्पणी :
NOTE :

- (क) परिवार के चिकित्सा इलाज के उद्देश्य के लिए पत्नी, अविवाहित बच्चे/सौतेले बच्चे / गोद लिए बच्चे जो पेंशनरों पर आश्रित हों, शामिल होंगे।
- (a) For the purpose of medical treatment family includes wife and un-married children/step children/adopted children who are dependent on pensioners. (Auth. Govt. of India Min. of Def. L.No. 16307/DGAMS/DG-3A/417-5/D (AG-II) dt. 14-10-66, as amended vide corrigendum No. 16307/IGAFMS DC-3A/2551/D (Med) dt. 23-6-83.
- (ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता/सलाह के हकदार नहीं हैं।
- (b) Non-pensioner are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

नोट
NOTE

इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे आधि लेख पंभारी अफसर ई एम ई सिकंदराबाद - 21 को भेज दें।
 Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-in-Charge EME Secunderabad Records.

1) RECRUITMENT FACILITIES FOR YOUR SONS/
RELATIVES :

Facilities to enrol your sons and relatives on priority basis are existing with 1 EME Centre and 3 EME Centre under Unit HQ Quota Authy; EME Dte. Letter No.B/12420/EME Pers 3 dated 17 Jul'89.

2. In the event of death of the holder of this certificate, the widow or dependent, as the case may be, should intimate immediately the occurrence to their Zilla Sainik Board and the Record Office for initiating family Pension - claims.

② Paid Rs 1500/- on acct of edn scholarship to his daughter Miss Rupali for the yr 2004-05 vide cheque no 123339 dt 21.12.2004.

Muller
By **Zilla Sainik Welfare Officer**
Sasara.